

No. 25818

FRANCE
and
MADAGASCAR

Convention for the avoidance of double taxation and the establishment of rules for mutual administrative assistance with respect to taxation (with protocol and exchange of letters of 14 May 1965). Signed at Tananarive on 29 September 1962

Exchange of notes constituting an agreement correcting the text of the above-mentioned Convention. Paris, 8 September and 21 October 1965

Authentic text: French.

Registered by France on 1 April 1988.

FRANCE
et
MADAGASCAR

Convention tendant à éliminer les doubles impositions et à établir des règles d'assistance mutuelle administrative en matière fiscale (avec protocole et échange de lettres du 14 mai 1965). Signée à Tananarive le 29 septembre 1962

Échange de notes constituant un accord rectifiant le texte de la Convention susmentionnée. Paris, 8 septembre et 21 octobre 1965

Texte authentique : français.

Enregistrés par la France le 1^{er} avril 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

CONVENTION¹ ENTRE LA FRANCE ET MADAGASCAR TENDANT À ÉLIMINER LES DOUBLES IMPOSITIONS ET À ÉTABLIR DES RÈGLES D'ASSISTANCE MUTUELLE ADMINISTRATIVE EN MATIÈRE FISCALE

CONVENTION¹ BETWEEN FRANCE AND MADAGASCAR FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE ESTABLISHMENT OF RULES FOR MUTUAL ADMINISTRATIVE ASSISTANCE WITH RESPECT TO TAXATION

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD² ENTRE LA FRANCE ET MADAGASCAR RECTIFIANT LE TEXTE DE LA CONVENTION SUSMENTIONNÉE

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT² BETWEEN FRANCE AND MADAGASCAR CORRECTING THE TEXT OF THE ABOVE-MENTIONED CONVENTION

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978³.

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.³

¹ Entré en vigueur le 21 juin 1965 par l'échange des instruments de ratification, conformément au paragraphe 1 de l'article 43.

² Entré en vigueur le 21 octobre 1965 par l'échange desdites notes.

³ Pour le texte de la Convention (comprenant les corrections au texte français acceptées par les Parties par un échange de notes du 8 septembre et 21 octobre 1965), du Protocole et de l'échange de lettres du 14 mai 1965, voir *Recueil des Conventions fiscales internationales*, vol. IX, Supplément n° 16, n° 151 (publication des Nations Unies, numéro de vente F.67.XVI.2).

¹ Came into force on 21 June 1965 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 43 (1).

² Came into force on 21 October 1965 by the exchange of the said notes.

³ For the text of the Convention (incorporating the corrections to the French text agreed by the Parties through an exchange of notes of 8 September and 21 October 1965), of the Protocol and of the exchange of letters of 14 May 1965, see *International Tax Agreements*, vol. IX, Supplement No. 16, No. 151 (United Nations publication, Sales No. E.67.XVI.2).